زندگی و مرگ در سرزمینی بایر

در پی سقوط کمونیسم،کاهش زاد و زایش و ازدواج و هچنین افزایش مرگ‏ومیر در آلمان‏ شرقی از سال 1989 بواقع غیرمنتظره بوده است. آنچه از نظرتان می‏گذرد برگردان مقاله‏ای از نشریهء اکونومیست مورخ آوریل 1994 است که‏ پیامد شوک ناشی از فروپاشی کمونیسم در کشورهای اروپای شرقی را به زبان آمار و ارقام بیان‏ می‏کند.

در پی فروپاشی رژیم کمونیتی،انقلاب‏ آمارگیری بیشتر کشورهای کمونیستی سابق را فراگرفت.در نتیجه،کاهش شدید نرخ زاد و زایش‏ و افزایش چشمگیر نرخ مرگ‏ومیر،بویژه در میان‏ نوجوانان و جوانان مشاهده شد.بی‏رحمی هر دو آمار نشان می‏دهد که مردم درگیر فشار روحی‏ غیرمنتظره‏ای بودند که نمی‏توان آن را تنها به‏ تغییر استانداردهای زندگی نسبت داد.

این دو تحول در آلمان شرقی بیشتر از بقیهء نقاط احساس می‏شود.نیکلاس ابرشتاد،کارشناس‏ آمار موسسهء امریکن اینترپرایز واشنگتن،در نشریهء"بررسیهای اورپا-آسیا"شمارهء ماه مه‏ می‏نویسد:"به نظر می‏رسد که افراد بالغ آلمان‏ شرقی،همچون یک کشور پرجمعیت،بطور موقت مانع زاد و زایش شده‏اند".در سال 1992، نرخ تولد 55 درصد کمتر از سال 1989 بود و همچنان روبه کاهش است:در 5 ماه نخست سال‏ 1993 میزان افراد متولد شده در این کشور کمتر از 1/5 در هر هزار نفر بود-یعنی 60 درصد کمتر از نرخ دورهء مشابه سال 1989،و همچنین 50 درصد نرخ آلمان غربی بود.

هیچ یک از کشورهای صنعتی چنین کاهش‏ شدیدی در نرخ باروری خود را تجربه نکرده‏اند. براساس یافته‏های آقای ابرشتاد تنها در برلین‏ بین سالهای 1942 و 1946 کاهش مشابه دیده‏ می‏شود.و اگرچه برخی جوامع کشاورزی که با خشکسالی روبرو شدند-مانند چین بین سالهای‏ 1957 تا 1961-نرخ زاد و زایش خود را به نصف‏ کاهش دادند،ولی آمار شگفت‏انگیز باروری آلمان‏ شرقی غیرمترقبه بوده است.

چه روی داده است؟پاسخی که به سرعت‏ می‏توان به آن دست یافت این است:تعداد نوزادانی که سقط می‏شوند تقریبا با تعداد متولد شده‏ها برابر بود-یعنی در حدود 40 درصد بین‏ سالهای 1989 تا 1992.

مردم آلمان شرقی نه تنها از بچه‏دار شدن‏ جلوگیری می‏کنند بلکه ازدواج را نیز کنار گذاشته‏اند. تا سال 1992،نرخ ازدواج 62 درصد کمتر از سال 1989 بود که بار دیگر یک رویداد تاریخی به‏ شمار می‏آید.حتی در برلین جنگزده این نرخ‏ تنها تا 30 درصد کاهش یافته بود.

آلمان شرقی تنها کشور کمونیستی سابق نیست‏ که نرخ زاد و زایش آن کم شده باشد.بین سالهای‏ 1989 و نیمهء نخست سال 1993،این نرخ در لهستان،بلغارستان،رومانی،استونی و روسیه به ترتیب 20،25،30،30،35 درصد کاهش یافت.تنها در جمهوری چک،که ضربهءگذار ناشی از فروپاشی کمونیسم نسبتا ملایم بود، نرخ زاد و زایش تقریبا ثابت ماند.

مرگ نیز...

شگفت‏آورتر از کاهش زاد و زایش،افزایش‏ مرگ‏ومیر است.بار دیگر،این نرخ در آلمان‏ شرقی بیداد می‏کند.ابراشتاد می‏گوید از زمان‏ فروپاشی کمونیسم دو گروه شاهد بهبود"امید به‏ زندگی‏"خود بوده‏اند:جوانان و سالخوردگان.

این پیشرفت احتمالا به خاطر دستیابی به‏ مراقبتهای پزشکی بهتر بعد از اتحاد و آلمان‏ است.ولی امید به زندگی در میان تمام‏ گروههای آلمان شرقی کلا سقوط کرده است. بین سالهای 1989 و 1991 نرخ مرگ‏ومیر در میان زنان 25 تا 45 سال تقریبا 20 درصد، مردان با همان سن 30 درصد و در میان دختران‏ 10 تا 14 سال تا 70 درصد افزایش یافت.

افزایش مرگ‏ومیر افراد بالغ گرچه در بیشتر کشورهای صنعتی نادر است ولی در میان مردان و بعضا زنان برخی کشورهای اروپای شرقی در نیمهء دههء 1960 و اواخر دههء 1980 رخ داده‏ بود.ظاهرا،این افزایش با عواملی چون‏ سیگار،مراقبتهای ضعیف بهداشتی،نرخ بالای‏ تصادفات و خودکشی و مصرف الکل ارتباط مستقیم‏ داشته است./

تفاوت میان آلمان شرقی و غربی بویژه در مورد افراد میان سال نیز چشمگیر است.در سال‏ 91-1990 یک مرد 30 تا 44 سالهء آلمان شرقی‏ نسبت به همتای آلمان غربی خود در برابر بیماریهای قلبی،حوادث از جمله خودکشی، و سرطان کبد به ترتیب 70 درصد،156 درصد و 200 درصد بیشتر در معرض مرگ‏ومیر قرار دارد. ارقام مقایسه‏ای برای زنان همین گروه سنی، بویژه در اثر فوت ناشی از حوادث و خودکشی، تقریبا به همان میزان است.

در چند سال گذشته،افزایش شدید مرگ‏ومیر در سایر کشورهای کمونیستی سابق به چشم‏ می‏خورد.موری فشباخ،دانشجوی رشتهء آمار اروپای شرقی و روسیه در دانشگاه جورج تاون‏ واشنگتن،خاطر نشان می‏کند که بین سالهای‏ 1989 و 1993 نرخ مرگ‏ومیر در روسیه با 30 درصد افزایش به 2/14 در هر هزار نفر رسیده است.برای‏ مردان 16 تا 59 ساله این رقم تنها بین سالهای‏ 1992 و 993،30 درصد افزایش نشان‏ می‏دهد.با توجه به شرایط امروزه،یک پسر 16 ساله در روسیه تنها 60 درصد شانس رسیدن به‏ سن 60 سالگی را دارد.براساس برآوردها،بین‏ سالهای 1992 و 1993 امید به زندگی برای‏ مردان از 62 سال به 59 ساله کاهش داشته‏ است.اگر این برآورد درست باشد،روسیه‏ در ردیف پاکستان و عقب‏تر از هندوستان قرار می‏گیرد.

در بیشتر کشورهای تازه استقلال یافتهء شوروی سابق،بالاترین رقم مرگ‏ومیر در میان‏ پیرترین و جوان‏ترین گروه جمعیت دیده می‏شود.

در مقابل بین سالهای 1989 و 1992 خدمات‏ پزشکی آلمان شرقی بهبود پیدا کرده و درآمد خانوارها تقریبا دو برابر شده است.ولی‏ شکوفایی این منطقه به کرم و بخشش غرب‏ بستگی دارد.در حدود یک چهارم از نیروی کار آلمان شرقی یا بیکار هستند و یا شغل موقت‏ دارند.مسافرت از کمونیسم به بازار آزاد آن چنان‏ ضربه‏ای به مردم آلمان شرقی وارد کرده که دیگر به آینده ایمان ندارند.